

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION

PARA PAMPLONA

Un mes	1,25 pesetas
Tres meses	3,50
Seis meses	6,75
Doce meses	12,50

ULTRAMAR

Seis meses	15 pesetas
Doce meses	25

PAGO ADELANTADO

PRECIOS DE SUSCRIPCION

FUERA DE PAMPLONA

Tres meses	4 pesetas
Seis meses	7,50
Nueve meses	11
Doce meses	14

EXTRANJERO

Tres meses	11,75 peset
Seis meses	25

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 7.

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos y calle de San Gregorio, 25.

Lo que ha sido España

No siempre ha sido España lo que hoy es. Sin remontarnos a aquellos oscuros tiempos primitivos que apenas en la historia se vislumbran ni tratar de poner en claro el discutido origen de ese nombre, diremos que generalmente se ha conocido por «España» el extremo de Europa, que formando una península—casi isla—es lo que quiere decir esta palabra—se halla situado entre los Pirineos y los mares Atlántico y Mediterráneo.

Poblada, según parece, por iberos y celtas, colonizadas sus costas por fenicios y griegos y dominada luego en parte por los cartagineses, vino a ser después conquistada por los romanos, quedando durante varios siglos sometida al imperio que tenía por centro la ciudad del Tíber. Por cierto que entonces estaba España mucho más poblada que ahora y alcanzó grandes adelantos, al menos bajo el punto de vista material y literario.

La invaden más tarde los godos, que de arrianos que eran se convierten luego al catolicismo, y entonces es cuando empieza a ser España un Estado independiente; pero a los tres siglos la monarquía goda, que poco a poco se había ido extendiendo por toda la península, cae destruida por los árabes y moros, quienes en muy poco tiempo se apoderan de la España entera.

Mas algunos cristianos, refugiados en los montes de Aragón, Navarra y Asturias, emprenden la gloriosa guerra de la Reconquista, recuperando palmo a palmo y tras dolorosas alternativas el territorio perdido, heroica lucha que con algunos intervalos de paz y de treguas dura muy cerca de ocho siglos, durante cuyo tiempo se van fundando los Reinos de Asturias, Leon, Castilla, Navarra, Aragón y condado de Barcelona, que se unen unos a otros y se ensanchan mediante casamientos y conquistas hasta que en 1492 toman los Reyes Católicos a Granada, último reino moro que en España quedaba, y en ese mismo año Cristóbal Colon, apoyado por los citados reyes, consigue descubrir el Nuevo Mundo.

Desde entonces, esto es, desde hace siglos es cuando se extiende el poder español por Europa y fuera de ella y con las conquistas de Cortés, Pizarro y otros valerosos caudillos en América y con los dominios adquiridos por herencias y guerras por Carlos I de España y V de Alemania, nieto de los Reyes Católicos, y por su hijo Felipe II, llega a ser nuestra patria una de las mayores naciones de la tierra, ó mejor dicho es durante algún tiempo la más extensa y poderosa de todas las grandes monarquías que entonces se disputaban la dominación del mundo.

Más esto, como todas las grandezas humanas, duró poco, y aun en el mismo apogeo de ese poder colosal, distó mucho de ser feliz España y de estar sus hijos ricos y contentos, pues tantas guerras ocasionaban cuantiosos gastos, éstos obligaban a imponer nuevos tributos, las Cortes se quejaban, muchos lugares quedaban

despoblados por ir sus moradores a combatir en Flandes ó a hacer fortuna en las Indias y todo esto trajo la natural é inevitable decadencia.

Perdimos sucesivamente las posesiones de Italia y de los Países Bajos, así como Portugal; los ingleses se apoderan de Gibraltar en 1704, y por último en la primera mitad del siglo actual se hacen independientes todos los países que tenía España en el continente de América é isla de Santo Domingo y que hoy constituyen nada menos que diez y seis repúblicas.

Esto es, á grandes rasgos descrito y sin apasionamiento ni exageraciones que á nada bueno conducen, lo que ha sido España desde los tiempos antiguos hasta estos últimos años. Otro día trataremos de su estado actual y de lo que puede ser en adelante.

CARLOS M. DE UBAGO.

Confesión dolorosa

El más importante de los periódicos ministeriales, *El Correo*, escribe las siguientes líneas, que no pecan de exageradas.

«Los pagos, que en 1892-93 importaron 779 millones y ascienden á 801 en 1895-96, experimentan 20 millones de aumento en 1896-97, y llegan á 881 en 1897-98, calculándose en 868 para este año, mas 17 ó 14 que importarán las subvenciones á ferrocarriles, á cuyas sumas habrá que agregar lo menos 40 millones por insuficiencia de los créditos presupuestados y por los extraordinarios que se otorgan durante el ejercicio.

Mientras que los recursos ordinarios y permanentes descienden rápidamente, las obligaciones crecen en solo seis años 143 millones, de los que más de cien millones corresponden á la deuda contraída y seis y medio á las clases pasivas militares.

Desgraciadamente no parará aquí el aumento en los gastos; la terminación de la guerra nos traerá por de pronto las siguientes nuevas obligaciones:

Los haberes de los generales, jefes y oficiales de los ejércitos permanentes y expedicionarios de Cuba y Puerto Rico, que seguramente no bajarán de 20 millones de pesetas.

Los de las clases pasivas de las mismas islas, que pueden estimarse en 10 millones.

La liquidación de los préstamos del Banco de España para atenciones de la Guerra, que suman hoy ochocientos millones, y 40 sus intereses anuales al 5 por 100.

Las obligaciones pendientes de pago en Cuba con cargo al presupuesto de la guerra, que quizá excedan de 500 millones.

Los gastos de reparación de las Antillas, indemnizaciones por buques perdidos y otros de menor importancia.

Abrigamos la esperanza de que no sea necesario agregar á este triste cuadro las Deudas de Cuba de 1886 y 1890, que ascienden á mil millones de pesetas nominales, y sus intereses y amortización á 62 ó 63, ni tampoco la de Filipinas y los gastos allí ocasionados.

Sin ninguna de estas obligaciones, bien podemos calcular, sin pecar de exagerados, que los gastos futuros permanentes ascenderán á más de mil millones de pesetas, conservando las condiciones que en la actualidad tienen.

Ochocientos millones de recursos ordinarios y transitorios de guerra, supuesto que sea posible realizarlos; mil de gastos mínimos permanentes: un déficit de 200 millones, y la disminución de producción y de trabajo, tal es la situación que se avecina.

¿Puede pedirse exclusivamente á la Deuda que cubra tan enorme déficit, como muchos pretenden?

Los intereses de la Deuda peninsular, incluso los de las obligaciones del Tesoro y Aduanas ascienden anualmente á 281 millones; y los de los préstamos del Banco de España y de la

compañía Arrendataria de Tabacos á 45; en total 524 millones.

Por último, es preciso consolidar la Deuda flotante de la península representada por 345 millones de obligaciones del Tesoro, y los préstamos para Cuba, que ascienden á 800 millones, mas los que se contraigan hasta el final de la guerra.

Para que el arreglo de la Deuda cubriera aquel déficit sería preciso reducir temporalmente los intereses á la mitad, y convertir en perpetua las amortizables compensándolas con un aumento prudente de intereses.

Mucho debe esperarse del patriotismo de los acreedores de la nación; pero no es posible, no es justo apelar á tan grave y violenta medida sin antes convencerlos de que no existen otros medios de resolver tan pavoroso problema, y de que todos los organismos, absolutamente todos, han llegado al límite de los sacrificios que tan angustiosa situación les impone.

Hay que castigar sin piedad los presupuestos del Estado, provinciales y municipales, que han crecido en los últimos años de manera abrumadora: los municipales encierran en su seno un semillero de gastos innecesarios para complacer al caciquismo; los de las diputaciones provinciales, organismo carísimo que presta servicios de dudosa utilidad, deben quedar reducidos á lo más indispensable; y en cuanto á los del Estado, bastará recordar que sólo los gastos de personal han aumentado 20 millones desde 1895, en cuya época se hizo una poda de ocho, para comprender hasta qué punto pueden reducirse.

Debemos transformar prudentemente, pero con decisión y energía el sistema tributario, haciéndolo más justo y equitativo.

PRECISO es organizar una administración estable, sencilla, activa, inteligente y barata, para que cuanto salga del bolsillo del contribuyente llegue sin merma á las arcas del Tesoro, evitándose cuantiosos filtraciones y beneficios ilegítimos, en la seguridad de que destruyendo nuestros malos hábitos administrativos, separando la administración del Estado de los Ayuntamientos y no permitiendo la intervención de la política en ella, no se hará esperar la regeneración de la Hacienda y el fácil cumplimiento de todos nuestros compromisos.

Después de los cuantiosos recargos impuestos á la tributación, no hay otros medios para reforzar los ingresos que fomentar la riqueza, abriendo nuevos horizontes á la producción.

Decía el ilustre hacendista don Juan Bravo Murillo, que en España se quería vivir á la moderna y pagar á la antigua, y preciso es que nos convenzamos de que por desgracia ha llegado la hora de que vivamos como pobres de solemnidad y paguemos como si cada español fuera un Crespo, pues no de otra suerte lograremos nuestra reconstrucción interior y el respeto de las naciones cultas.

LA MONTAÑA

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Verdaderamente los españoles somos como Dios nos hizo, y no nos hizo muy allá que digamos.

Tenemos en España típicas poblaciones, grandiosos monumentos, cuadros admirables y no nos tomamos la pena de verlos, quizá por algo parecido á aquello de que nadie es profeta en su patria. En cambio nos embutimos en el tren y vamos dando tumbos día y noche para contemplar después, con la boca abierta, en cualquier país extranjero lo que mejorado en tercio y quinto tenemos en el nuestro.

Digo esto á propósito de Burguete.

Probablemente habrá algunos navarros que no lo conozcan, y es seguro que la mayoría de los españoles no saben dónde cae.

Y ahí es nada lo que vale el tal pueblocito!

Si yo pudiera traer, con la imaginación, á todos los madrileños que sufren en la Corte la temperatura del frito, á todos los que sudan en

duró breves instantes. Por fin, levantó la joven la cabeza y prosiguió con voz trémula:

—Me desperté bruscamente. Abrí los ojos. Me parecía que el rayo me había alcanzado á mí también. Surcaban mis mejillas abundantes lágrimas. Por fin, volví al sentimiento de la realidad. Comprendí que solo había sido un sueño; pero pasó la noche y todo el día siguiente sin que pudiera alejar de mí la tristeza que me embargaba.

—¿Se ha repetido ese sueño?—preguntó Simona!

—Sí...

—¿Varias veces?

—Tres veces.

—¿Durante las tres noches consecutivas?

—No; ha mediado una noche de insomnio entre cada visión y la siguiente.

—¿Y se han reproducido esas visiones, como vos llamáis, con iguales circunstancias.

—Tan idénticas, que las tres se confunden en mi memoria y no forman más que una sola. Ahora, que ya lo sabeis todo, explicadme, si podéis, la significación oculta que encierra mi sueño. ¿Qué debo temer? ¿Qué puedo esperar?

San Sebastián, á todos los que viven encerrados como las tropas, en cualquier playa á la moda, otro gallo cantará á Burguete.

Eso de estar todo el día en el campo sin que moleste el sol, y á veces sin que venga mal un abrigo, no se puede creer sino viéndolo ó mejor pasándolo.

He dicho en el campo; campo tienen todos los pueblos y en esto como en todo aun hay clases.

El de Burguete es de los privilegiados, marca extra si se me permite la expresión.

Esto es la Suiza española y, créame, resulta preferible á la otra, porque si tiene menos grandiosidad se muestra, en cambio, más humanitaria.

Cierto que no vemos aquí mares de hielo, ni flecheros, ni climas como las del *Mont Blanc*, ni restos de aldeas sepultadas, por los aludes; pero hay á turas inmensas siempre verdes y siempre hermosas, hay manantiales á cada paso, hay fuentes de hielo líquido, (no tienen otro calificativo), hay extensas praderas y valles deliciosos, y cascadas, y riachuelos, y se encuentran con profusión vacas que parecen de raza por lo limpias y lustrosas, y caballos, cabras y ganado de toda especie el cual viene á ser el complemento de tan suntuoso panorama.

Ya lo decía á sus discípulos el inolvidable Carlos Haes: Para que un paisaje «resulte» hay que animarlo con la reproducción de seres vivientes; si no, cuadro muerto.

En Burguete todos viven, todos tienen sobre el verde de los prados ó de las hojas ó sobre el gris de las pías la nota roja de las vacas ó la nivea de las ovejas (como diría en su rebuscado y empalagoso estilo el Sr. Castelar.)

Y cuando desde alguno de aquellos montes miráis el pueblo allá abajo, con sus casitas que parecen agobiadas por el inmenso tejado de tablas ennegrecidas por el tiempo, envidiáis la suerte de sus habitantes, creéis en la paz del espíritu y os cambiariáis por esta gente que no conoce el mundo, que no sabe si hay óperas, ni dramas ni género grande ó chico, ó chico en grande, que ignora que unos cuantos judíos se divierten con Europa entera y la someten al capricho de sus millones, que no puede comprender el que la moda arruine y la agitación social lleve al suicidio ó al manicomio.

Que Burguete es delicioso para el verano y que en él se encuentran posadas relativamente confortables, ya lo va sabiendo mucha gente.

Aquí veranean solos ó con sus familias: el gran pianista Leo de Sika, que lleva siempre el piano consigo (metafísicamente hablando) como lleva el caracol su casa; Pascual Millán que escribe en estos momentos un libro de cuadros españoles entre los cuales Navarra juega un principal papel; el conocido pamplonés Obano; el diputado por el distrito; el *sportman* Mr. Nogueira; el acaudalado capitalista Smith, y otros muchos (según la frase de cajón) cuyos nombres siento no recordar.

No cito los extranjeros que vienen por la parte de Valcarlos y no dejan de admirar estos paisajes, porque aquellos son aves de paso.

Ruego á V. Sr. Director que publique estos renglones aunque sufra la modestia de Burguete, poco aficionado á la *reclama*, y le quedará agradecido.

Un forastero.

Burguete 5 agosto 1898.

Simona reflexionó durante algunos segundos, que le parecieron siglos á la condesa de Rahón; por último, dijo:

—Entre todos los sueños que han venido á consultar, y bien sabe Dios que son numerosos, ninguno he encontrado tan singular, tan oscuro, lo diré de una vez, tan inexplicable como el vuestro, Las reglas de mi arte, reglas positivas é inviolables, son impotentes para darle una explicación satisfactoria...

La joven hizo un gesto de sorpresa.

—Veo que la franqueza de mis palabras os admira—prosiguió, simona;—dudáis de mí, porque en vez de recurrir á los artificios de un charlatanismo vulgar, os hablo sinceramente y sin rodeos. No creáis que vuestras dudas afectan á mi amor propio; escuchadme, sin embargo, y os haré ver las contradicciones que hacen incomprensible vuestro sueño.

La condesa tomó una actitud de profunda atención, y la adivina continuó:

—Decís que habeis tenido el niño en vuestros brazos, que lo habeis besado, que habeis sentido latir su corazón; por consiguiente, el sueño no anuncia una falsa esperanza de embarazo ó el nacimiento de una criatura muerta. Si dais á luz un hijo, vendrá al mundo vivo y sano.

BOLETIN DEL CENTRO ESCOLAR DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de instrucción para la clase obrera, asistieron el último ejercicio 259 alumnos.

CAJA DE AHORROS

	Pts. Cts
Saldo anterior	70.194,29
259 imposiciones efectuadas	521,55
Suman	
5 devoluciones verificadas	70.715,84
	520
Saldo el 31 de Julio	70.195,84
Idem de la Caja de socorros	12.827,80
Total en ambas Cajas	
	83.023,64

De los últimos ejercicios queda un sobrante para el siguiente de pesetas 461.

Instrucción científica.—Versó acerca de los cometas, haciendo ver que no son presagios de calamidades su aparición en nuestro horizonte; después se explicó algo de la gravitación universal.

Instrucción religiosa.—La vida y hechos más notables de San Ignacio de Loyola fueron objeto de esta explicación, relatándose detalladamente el hecho histórico de ser herido en Pamplona y sus consecuencias.

Lecturas morales de propaganda.—El Apostolado de la prensa ha mandado á este Centro 50 ejemplares del cuaderno correspondiente al mes de Agosto, titulado *Los millones de la Iglesia*.

También se repartieron el domingo último 200 números de la revista quincenal *La Lectura Popular*, de Orihuela.

Más lecturas.—Para repartir en este domingo á los alumnos del Centro se han recibido de la Asociación Católica-propagandista 257 hojitas tituladas *Los monos de Darwin*, *Sumario de la fe y La civilización á medias*.

NUESTRAS CARTAS

De Sangüesa

6 de Agosto de 1898.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mio: Por lo que á este Ayuntamiento concierne, puede darse por ultimado el asunto de la enagenación del edificio que fué convento de San Francisco. No pasarán muchos días sin que se ponga en pública licitación y se considere como cosa muy probable que los Reverendos Padres Capuchinos de esa capital sean los únicos que presenten proposición en la subasta, adjudicándoseles el convento que después de restaurarlo en lo más imprecindible, podrán instalar en él siquiera por el momento, una residencia de Padres de la expresada orden á cuyo frente será colocado como Guardian el P. Bernardo tan conocido en esa capital.

La nueva Comunidad extenderá sus trabajos apostólicos por toda esta dilatada comarca y se posicionará del primitivo convento del vecino pueblo de Rocaforte, erigido por el mismo San Francisco de Asis como primer edificio de su Seráfica orden en España. Al efecto se ha obtenido la aprobación del Prelado, quien se muestra propicio á contribuir á los gastos de reparación y conservación del convento de Rocaforte que bien puede calificarse de preciada reliquia para los hijos del Serafin de Asis.

Un adelanto de verdadera trascendencia é

—¡Ah!—exclamó la condesa alborozada,—¡si así fuere!

—No os regocijeis tan pronto—prosiguió Simona meneando la cabeza; aquí aqarecen ya las contradicciones monstruosas de que os he hablado. El niño se os escapa de los brazos y cae herido del rayo, parece anunciar la muerte que ha de sobrevenir á vuestro hijo; pero esas palabras ¡ILUSION! ¡MENTIRA!, escritas en letras de fuego sobre su cabeza, dicen claramente que ese niño no es más que un vano fantasma, una quimera; y yo os pregunto: lo que no ha nacido; ¿cómo puede morir?

—Teneis razón, lo conozco—murmuró la condesa;—y, sin embargo, ese sueño debe tener algún significado. Mayores dificultades ofrecían las visiones bíblicas del tiempo de los profetas, y á pesar de todo, había quien las explicase.

—Buscad, pues, un profeta que pueda complaceros—replicó Simona, encogiéndose de hombros desdenosamente;—yo, por mi parte, no soy más que una pobre mujer, y no sé explicar lo que no comprendo.

Dicho esto, la adivina se incorporó á medias, como para indicar á su visita que la consulta había terminado y que ya era

Folletin de EL ECO DE NAVARRA. 6

MUERTA Y VIVA

el cielo. Acababa de realizarse mi supremía ambición: tenía entre mis brazos y estrechaba contra mi pecho una linda criatura un niño rubio y sonrosado, y ese niño era mi hijo, ¡lo ois señora, ¡mi hijo!

La condesa se detuvo, dominada por febril emoción, y sacando del bolsillo un frasquito de cristal de roca con inscripciones de oro, aspiró dos ó tres veces su contenido:

—¿Qué teneis, señora?—le preguntó la adivina.—No acierto á explicar vuestra turbación, pues de lo que aquí habeis dicho solo pueden deducirse los más favorables pronósticos.

—Aun no lo sabeis todo—murmuró la condesa.—Después comprendereis mi inquietud y mis temores...

—Levóse por última vez el trasquito de esencia á la nariz, y prosiguió:

—De repente, mientras me entregaba á los transportes de alegría, se operó un

cambio brusco en torno mio. El sol perdió su brillo.

Volvióse sombrío y ceniciento: aquel cielo tan puro poco antes, como si un inmenso crespón se hubiera elevado á la vez de todos los ángulos del horizonte; perdieron su aroma las flores mustias. Pero ¿qué me importa á mí el mundo entero? ¡Tenía á mi hijo entre mis brazos y sentía palpitar su corazón contra mi pecho! En medio de tanta felicidad, un grito de agonía se escapó de mis labios, pues, en vez de estrechar contra mi pecho al hijo de mis entrañas, lo vi convertido en estatua: sobre su frente brillaban unas letras de fuego que decían: ¡ILUSION! ¡MENTIRA! En aquel momento un rayo rasgó las nubes que cubrían el cielo, surcó rápidamente las tinieblas y tué á herir la estatua, que cayó del pedestal hecha pedazos.

—IV

La condesa interrumpió de nuevo. Su emoción era tan grande que los movimientos convulsivos de su pecho se notaban perfectamente, á pesar del vestido y del manto que la cubrían; inclinó la cabeza y apoyó las dos manos sobre su corazón, bajo la influencia de una excitación nerviosa.

Simona respetó su silencio, que solo

Importancia para esta ciudad, va á realizarse dentro de poco tiempo. Tal es la instalación del alumbrado eléctrico.

Aprovechando el magnífico salto que del río Aragón vierte sus aguas al Irati, sin presa alguna, en la finca denominada de Entrambasaguas, propiedad hoy de los Sres. Zabala, donde puede desarrollarse fácilmente y con toda economía una fuerza se precisa no solo para las industrias allí establecidas, sino para obtener la energía eléctrica necesaria al suministro de alumbrado á Sangüesa y pueblos comarcanos; han comenzado las obras de instalación de máquinas y va á principiarse la colocación de palomillas y la tensión de los cables.

El Municipio ha firmado un contrato con el Sr. Zabala para el suministro del alumbrado público y es de suponer que en el espacio de dos ó tres meses tiempo necesario para las obras que faltan, veremos lucir en esta antigua ciudad el invento de Edison, aprovechando la maravilla de fuerza hidráulica con que la Naturaleza dotó á Sangüesa y tan envidiada y admirada sería si fuese conocida, en el mundo industrial.

La fama y veneración del vecino Santuario de Javier, atrae gran número de visitantes que admiran la grandiosidad y magnificencia de las obras que se están llevando á cabo para la construcción de una iglesia adosada al castillo que fue cuna del precioso hijo de Navarra y Apóstol de las Indias.

El estilo y la forma del nuevo templo eplará con rigurosa fidelidad, por lo menos al exterior, el aspecto de fortaleza que tiene la Santa Casa y son unánimes y muy expresivos los aplausos y elogios que los muchos admiradores de la obra y devotos del Santuario, tributan al inteligente cuanto modestísimo arquitecto don Angel Goicochea, que con su entusiasmo y celo artístico incansable y haciendo un concienzudo estudio de las antiguas construcciones, ha logrado imprimir al edificio tal carácter de severidad y un sello tan invitado de vetustez, que bien podría decirse que parece ha querido arrancar al tiempo su acción destructora.

Hace pocos días visitó las obras la egregia Condesa de Guauqui, y quedó muy complacida de la marcha de los trabajos, permaneciendo algunos días y prometiendo volver en el próximo mes de Octubre.

Próxima para este distrito la elección de diputado foral y hecha pública la elección del señor Echeverri de retirarse á la vida privada á donde seguramente se llevará el aplauso y gratitud de sus electores y convecinos, por su bien probado patriotismo y acrisolada honradez en el cumplimiento de los deberes de su cargo; empiezan por aquí á sonar nombres de candidatos.

Mi completo alejamiento de ese género de contiendas me veda hacer juicios de los méritos de cada uno. Solo á título de información, puedo decir que además de don Fermín Inarra cuyo nombre es harto conocido en esa capital y en este distrito, se trata de presentar la candidatura de don Lorenzo Oroz Licenciado en Derecho y en Filosofía y Letras, actual secretario de este Ayuntamiento, quien cuenta numerosas relaciones de parentesco y amistad en los más importantes pueblos del distrito, aunque parece no se muestra dispuesto á luchar si otros candidatos se lanzan á la palestra.

También se dá como probable la candidatura de don Vicente Díaz, ilustrado jurista de Aoz y amigo íntimo del Diputado á Cortes señor Gayarre.

Estamos en plena época de recolección. La de cereales muy escasa con buena calidad de fruto. La de hortaliza regular con mucha demanda y buenos precios. Las viñas que habiendo decaído notablemente por la prolongada sequía han recobrado nuevo vigor con las lluvias de estos días, haciendo concebir esperanzas de obtener un regular rendimiento.

Soy de V. afmo. S. S.—El corresponsal.

Otra carta

Sangüesa 6 de Agosto de 1898. Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: No puedo menos de tomar la pluma para expresarle la general satisfacción que ha producido en esta ciudad el decreto dado por nuestra Excmo. Diputación para principiar los trabajos de restauración del trozo de carretera que cruza por la Rúa famosa.

Era una reforma de suma necesidad y que á voz en grito reclamaban no solo el vecindario, sino igualmente los cocheros, carreteros, bicicletas, arrieros y en fin, todos los que tenían que pasar por dicha calle, porque no puede usted figurarse, señor Director, los profundos hachos que á todas horas amenazaban una desgracia ó vuelcos de carruajes.

Sangüesa nunca ha sido ingrata, y por esta razón, se apresura uno de sus vecinos en manifestar su gratitud á la primera Autoridad administrativa de la provincia, y en especial á su digno diputado don Ramon Echeverri, vicepresidente de la misma Corporación, porque no dudamos que debido á sus gestiones se han conseguido lo que hace años tanto hemos apetecido. Suyo afmo. S. S.—Un suscriptor.

Revista mercantil

Bilbao 6 de Agosto de 1898. Azúcar.—Diríase que el recargo de 50 por 100 sobre la tributación de este artículo no le ha afectado en nada; pues que los precios continúan siendo los mismos, y aun puede notarse cierta flojedad en las cotizaciones de las fábricas é ingenios peninsulares.

La demanda es bastante activa, preferiéndose las clases bajas aun cuando en relación resultan más caras que las superiores. Cotizamos: de 30 á 31 pesetas los 30 kilos, los dorados; de 31 á 32 id. los 30 id. terciados; de 32 á 33 id. los 30 id. blanquillos; de 34 á 35 id. los 30 id. blancos; de 35 á 36 id. los 30 id. terron; de 34 á 36 id. los 30 id. granulado 2.º; de 61 á 63 id. los 30 id. granulado 1.º; de 63 á 67 id. los 30 id. pilón y de 67 á 68 id. los 30 id. cortadillo.

Bujías.—Animada venta se hace de este producto, que continúa abundando en plaza, á pesetas 0,75 el paquete de 430 gramos, 0,66 el de 400, 0,60 el de 350 y 0,52 el de 300.

Bacalao.—No ha habido llegada alguna que señalar. La demanda, floja.

Café.—Poco solicitado, y aunque sin esperanzas de arribos por el momento, precios mas bien flojos por no encontrarse colocación más que para pequeños lotes de los almacenados en el litoral. Cotizamos, pues, casi nominalmente:

40 duros los 30 kilos el hacienda, 46 el caracolillo y 55 el moka.

Almidon.—Es objeto esta pasta de una solicitud muy activa, mostrándose hoy estos tenedores algo más asequibles por efecto de la baja de los cambios.

Véndese de 90 á 92 pesetas los 100 kilos las marcas Remy, Berger y Gato, y de 78 á 81 el Olinda.

Quesos.—Continúan realizándose los últimos llegados á los mismos precios ya indicados. Bolas, á 4,70; natas, á 2,80, Gruyere, á 5,60 pesetas.

Especias.—Sin variación á 47 y 43 pesetas arroba de pimienta y clavillo respectivamente y 4,20 pesetas kilo canelon.

La guerra con los yankees

INFORMES DEL ENEMIGO

Cablegramas transmitidos desde New York comunican la noticia de las aclaraciones solicitadas por el Gobierno de Madrid al mensaje del presidente de aquella república.

Según los despachos á que nos referimos, las preguntas hechas por nuestro Gobierno son las siguientes:

1.º ¿Si los españoles evacuan los territorios reclamados por los Estados Unidos como condición para la paz, podrán salir de aquellos territorios con todos los honores de guerra?

2.º ¿Quién se encargará de realizar el pago que ocasione la repatriación de los soldados á España?

3.º ¿En qué condiciones y por cuánto tiempo ha de hacerse el depósito de Manila y territorio vecino?

4.º ¿Con qué medidas se cuenta para proteger los intereses de España en el resto del archipiélago filipino?

Después de recibir la comunicación de nuestro Gobierno, Mr. Mac Kinley renirió inmediatamente en Consejo á los secretarios del gobierno de Washington, quedando en aquella reunión redactada la contestación.

El representante, según los despachos de New York, rechazó desde luego toda modificación que afectara á la esencia de lo contenido en el mensaje que envió España.

LA FAMILIA DE MACIAS

Acompañando desde Génova á la familia del general Macias, ha llegado á Barcelona el general Sotomayor.

Procedentes también de Puerto Rico, han llegado cinco alumnos de la Academia de Infantería, entre ellos el hijo del teniente coronel Puig, que ignora la noticia del suicidio de su padre, motivado por los sucesos de Ponce.

CALIXTO ASESINO

En Reforma, según las referencias americanas, fué encontrado, tratando de envenenar los albiges, un grupo de españoles.

Calixto Garcia los mandó prender y fueron juzgados en Consejo de guerra y fusilados.

O la noticia es un infundio ó es una calumnia lo de envenenar las aguas.

RECELO JUSTIFICADO

En determinadas esferas causa muy mal efecto y recelo justificado, el proceder de los Estados Unidos en Puerto Rico, cuando la paz está próxima á concertarse.

Avanza el ejército yankee hacia San Juan de Puerto Rico con gran rapidez, demostrando el empeño de llegar cuanto antes para emprender el ataque por mar y por tierra.

Es lógico suponer que cuando la paz está próxima, los yankees no debían exponerse á la eventualidad de una derrota que les colocaría en situación desventajosa y si tienen completa seguridad de la conquista, debían de aguardar, ya que la suerte de Puerto Rico ha de decidirse en el tratado de paz.

Esto prueba que los yankees tienen el propósito de apoderarse de San Juan, ó al menos tener el sitio tan adelantado que les permita asegurar su rendición, para colocarse en ventajosas condiciones de tratar definitivamente de la paz y asegurar el dominio de aquella isla. Lo dicho es tan lógico que no van desanimados los que suponen que no obran los Estados Unidos con la buena fé debida y que guiados por la ambición, solo buscan la mayor parte.

En la Audiencia

Para mañana está señalada la vista, en juicio oral, de la causa instruida en el Juzgado de Estella contra José Maria Lacunza, por estafa.

Defenderá al procesado el señor Uranga representándole el procurador señor Abadía, y comparecerán á declarar cuatro testigos.

En el Ayuntamiento

SESION DEL DIA 6 DE AGOSTO DE 1898. Presidencia del Alcalde don M. Garcia Tuñón. Comenzó la sesión á las cinco, asistiendo los señores Aldaz, Valencia, Eymaral, Lizarraga, Amorena, Garcia Dean, Martiñorena y Burguete.

Acta de la sesión anterior. Aprobada. Cuentas y libramientos. Aprobados. D. Felipe Ortigosa, en representación de la Sociedad del alumbrado eléctrico Sres. Ortigosa y Compañía, solicita se deje sin efecto el impuesto proyectado de 0'30 pesetas por metro de cable, y sustituirlo por otro que sea más equitativo y proporcional al número de cables de fuerza que produzcan las Sociedades, ó al número de lámparas que alimenten.

Pasó á informe de la Comisión de Hacienda. —Doña Manuela Echandi y Martín y doña Vicenta Iriarte y Echandi; solicitan se les conceda terreno en el nuevo Cementerio para construir un sepulcro.

La Comisión de Gobierno informará. —D. Francisco Subiza, pide se le expida una certificación de posesión de unas fincas. Se acordó acceder á lo solicitado.

Oficio del M. I. Sr. Gobernador civil confirmando los acuerdos del Municipio de fecha 7 de Octubre del 97, en el recurso de alzada interpuesto por la Sociedad «Conduccion de aguas de Arteta» contra dichos acuerdos. El Ayuntamiento quedó enterado, acordando estudiar el Reglamento de dicha Sociedad, á fin de armonizarlo con las condiciones de la concesión.

Informes

De la comisión de Fomento.

Proponiendo se amortice la plaza vacante de peon de jardines y arbolados y en su virtud que se desestimen las instancias de Alberto Indar y Serapio Saldias pidiendo dicha plaza.

El informe fué aprobado.

—El Sr. Valencia dió cuenta de una comunicación del presbítero D. Julio Osarte, renunciando el cargo de capellan de la Casa-Misericordia, para el cual fué designado recientemente, y propuso que recayera el nombramiento en el segundo de los sacerdotes que figuraban en la terna anterior.

A propuesta del Sr. Huder, fué sometido el asunto á votación, y conformándose todos los concejales con lo propuesto por la Comisión de Beneficencia, quedó nombrado para ocupar la vacante D. Pedro Iragui.

—El señor Garcia Dean preguntó si se había realizado la entrega oficial del Palacio de Justicia, contestando el señor Alcalde negativamente, por no haber contestado el ministerio de Gracia y Justicia á la consulta que se elevó á dicho centro respecto del asunto.

—El señor Alcalde propuso, y así se acordó, conceder una gratificación, según costumbre, al oficial y á los escribientes encargados de la estadística, por los trabajos extraordinarios.

El Sr. Huder rogó que se reuniera lo antes posible la junta de cárceles, para la aprobación de los presupuestos, y el Sr. Alcalde prometió que pronto se hará la convocatoria.

Se levantó la sesión á las cinco y tres cuartos.

GACETILLAS

Con destino al alumbrado público, que corre á cargo del Ayuntamiento, se ha comenzado en esta capital el tendido de nuevos cables.

Ha renunciado su cargo el capellan de la Casa Misericordia de Pamplona don Julio Osarte.

El producto de los donativos, en esta provincia, para la Obra Pia de los Santos Lugares de Jerusalem, ha sido de 4.692'10 pesetas en el año económico pasado.

El Excmo. Sr. Obispo de esta diócesis se ocupa en una extensa combinacion del personal de Parroquias, que comprende á diversos economos y coadjutores que serán removidos de sus puestos.

El trabajo se hallaba ultimado y el jueves, por un incidente imprevisto, hubo de alterarse la combinacion y deshacer lo hecho.

Así lo dice La Tradicion Navarra.

Hoy, como dia de San Donato y San Cayetano, se espera que acudirán á la ermita de «San Donato» en la sierra de Andia, muchas personas de los valles de Ergoyena, Araquil, Guesalaz y Yerri.

Ayer salió de Pamplona con dirección á Bilbao, el R. P. Burgos, provincial de los misioneros del I. C. de Maria.

Se ha remitido al ministro de la Gobernación un recurso de alzada promovido por don Francisco Micheltorena y don Miguel Garciaarena, vecinos de Sumbilla, contra la providencia del Gobierno civil concediendo á don Ramon Loyarte, vecino de Lesaca, autorización para derivar 8.000 litros de agua por segundo del rio Bidasoa, como fuerza motriz para una fábrica de pastas mecánicas de madera.

Ha salido para Etulain con su familia, la señora viuda de don Doroteo Etulain.

Ha sido nombrado Juez militar permanente de la sexta region el comandante de caballería don Gregorio Prieto Villarreal.

Seguimos «disfrutando» de grandes calores. Los astrónomos dicen que las altas temperaturas seguirán hasta mediados de mes, en cuya fecha vendrán tronadas y aguaceros que refrescarán la atmósfera, anticipando el otoño.

En lo de las lluvias y refresco de la temperatura Dios olga sus pronósticos, que buena falta hacen el agua y los vientos del norte.

En el ministerio de la Guerra se ha abierto un concurso cerrado para declarar texto de Derecho administrativo en las academias militares.

La obra que se presente á concurso deberá ajustarse al programa fijado por la real orden de convocatoria y se presentará antes de dos años en el ministerio para su examen.

Ramillete de bodas.—Se anuncian los siguientes matrimonios, cuyas noticias nos remiten en forma de charada.

—La de un joven que conoce prácticamente los deberes del llamado estado perfecto, que por su cargo puede ser considerado como hombre de fé, y que maneja intereses de una colectividad. Este joven se unirá con una señorita cuyo apellido es histórico, la cual vive en casa próxima á la que se futuro tiene obligacion de visitar á menudo, y frente á sitio donde vive mucha gente.

—La de otro joven soltero, muy partidario del sistema métrico decimal, con una señorita cuyo papá tiene posesiones en la ribera y posee un género de propiedad muy aceptado dentro y fuera de Navarra. La novia vive cerca de un sitio donde abundan los árboles.

—La de una señorita cuyo apellido es muy conocido en Navarra, y cuyo abuelo desempeñó importantísimos cargos. Esta señorita vive

frente á una casa donde se habla mucho y se obra poco. El novio es un joven que aunque Navarro se ve obligado por su cargo á residir en el extranjero.

—También nos han hablado de otras bodas; pero no hay seguridad de que se hallen completamente concertadas.

La Asociación de Jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará ejercicios en la Iglesia de San Agustín hoy domingo á las siete y media de la tarde predicando el doctor don Nicenor Hernan.

En el mercado de esta capital rigieron ayer los precios siguientes:

Trigo nuevo 24 reales robo; cebada nueva 9,30 á 10; avena 10; habas 17 á 17,30; maíz 20 á 21; alhova 13,30 á 16; giron 15,30; beza 15,30 á 16.

En el matadero fueron sacrificados anteayer: siete cebones, seis terneras, siete carneros churros, seis merinos y setenta y una ovejas.

Dicen de Bilbao:

«Ayer á cosa de las nueve de la mañana, y en la grúa grande, le dió un síncope á un individuo, á consecuencia, sin duda, de hallarse completamente débil.

Auxiliado por el guardia municipal y otras personas, manifestó que hacia dos dias que no habia probado alimento alguno.

Entonces el municipal, (J. L. L.) allí de servicio, mandó que le pusiesen un par de huevos, un panecillo y un vaso de vino, y le dijo que hoy, á las doce, se presente en su casa para darle de comer.

Habiendo llegado á la sazón un carabnero, este invitó al desgraciado individuo á que fuese á comer á su domicilio.

Con suma complacencia hacemos públicos estos nobles y generosos actos.

En el depósito municipal ingresaron ayer tres individuos, que promovieron un escándalo en las inmediaciones del portal de Tejería.

En el Gobierno civil de esta provincia se expidieron ayer tres licencias; dos de caza y una de pesca.

La guardia civil de Valtierra ha denunciado á los jóvenes Carlos Lopez y Pio Aldea por cazar con lazos, ocupándoles ocho de estos y un conejo que fueron remitidos al Juzgado.

Un niño llamado Rufino Arana, de Tafalla, prendió fuego á un pequeño monton de paja inmediato á un fascal de fajos de trigo que en una era tenia depositados el vecino don Antonio Liberal.

El fuego se propagó á los fajos quemándose la mayor parte de ellos, calculándose las pérdidas en 17 robos de trigo.

Al ir por agua á una fuente que se halla próxima á la orilla del rio Cidacos, en el pueblo de Belre, la joven Eleuteria Miqueleiz, tuvo la desgracia de caerse al pozo, pereciendo ahogada.

Después de muchos trabajos pudo sacarse á flote el cadáver.

Por los guardas de campo ha sido denunciado á la Alcaldía un pastor que dejó entrar cincuenta reses lanaras en una heredada sembrada de trigo, en el término de Cruz Blanca, habiéndose ordenado tasar los danos.

Mañana, lunes, á las diez y cuarto, tendrá lugar en la Catedral el aniversario en sufragio del alma del Sr. Uriz, último Obispo fallecido en esta diócesis y fundador de la Inclusa.

Los días 11 y 12 del corriente de nueve de la mañana á una de la tarde, estará abierto en las Oficinas de la zona de esta capital, el pago de las asignaciones y pensiones de reservistas á las familias de los señores Jefes, Oficiales y tropa de los Distritos de Ultramar.

Por Real Decreto del Ministerio de la Guerra se ha dispuesto que las familias de funcionarios públicos que hayan sido empleados en ferrocarriles ó telégrafos, y se hubiesen inutilizado ó hubiesen fallecido en funcion de servicio en Cuba ó Filipinas, tendrán derecho á retiro, los primeros, y las familias de los segundos á pension vitalicia.

El Jueves de la semana próxima saldrá el Orfeon Bilbaino para Burdeos, donde tomará parte en el gran concurso internacional que ha de celebrarse los días 14 y 15 de este mes.

Irán ochenta orfeonistas.

Ha salido para las aguas de Alzola nuestro particular amigo don Fermin Roncal acompañado de su señora é hija doña Asuncion

Programa de las piezas que ejecutará hoy la música de Cantabria:

- 1.º Sevilla paso-doble.—E. Camó.
2.º Scherzo, capricho.—M. Sanz.
3.º Gran Marcha triunfal.—Barbieri.
4.º Viaje por mar, Barcarola.—Perfecto Lopez Elcid.
5.º Batalla de flores, tanda de walses.—P. L. Elcid.
6.º Colmenares, paso-doble.—P. L. Elcid.

Las tres últimas composiciones son de un maestro compositor navarro que se distingue por su inspiración y cuyas obras han sido aplaudidas por el público y de estas últimas composiciones hemos oido hacer grandes elogios á personas que han tenido el gusto de oírlas.

Hemos recibido el número 82 de La Avalanche, que contiene dos grabados referentes á esta ciudad: uno la fachada principal

de la iglesia de San Lorenzo y el otro la fachada posterior del Palacio de Justicia.

El texto doctrinal y ameno.

Han salido: para Ciga D. Francisco Galbete y señora; para Etulain la Sra. Viuda de Etulain y familia.

Cinematógrafo y proyecciones eléctricas.—Funciones todas las noches.

La pasión, muestre y res rrección de Nuestro Señor Jesucristo, en proyecciones; compuestas de 48 cuadros en los cuales van comprendidas las 14 estaciones del camino del Calvario, en colores al natural.

Estos se dividirán en cuatro sesiones; la primera del cuadro 1 al 12, la segunda del 15 al 24, la tercera del cuadro 25 al 36 y la cuarta del cuadro 37 al 48. Además serán acompañadas cada una de las sesiones con seis escogidas vistas del Cinematógrafo.

La primera sesión dará principio á las siete y media en punto y así sucesivamente cada media hora. Una vez terminadas las cuatro sesiones volverá á dar principio la primera á las nueve y media y sucesivamente las tres siguientes. Las horas serán fijas al empezar.

—Dieciocho vistas.—Entrada 25 céntimos.—24.—Paseo de Valencia.—24.

«Monumentos artísticos en Navarra.—En la península hay sesenta y un monumentos declarados nacionales: de éstos corresponden á Navarra los siguientes:

Monasterio de Leire.—Cámara de Cómptos de Pamplona.—Monasterio de Irache.—Monasterio de La Oliva.—Colegiata de Tudela.—Iglesia de Santa Maria la real de Sangüesa.

La Cámara de Comercio de Bilbao ha acordado elevar al Ministerio de la Gobernación una instancia á fin de que se restablezca la gratificación que los ordenanzas de telégrafos venian percibiendo por la entrega de cada despacho, y que ha sido suprimida sin tener en cuenta lo injusto de la supresión.

Si la gratificación no se restablece, los ordenanzas no podrán vivir con el sueldo, que es muy corto.

Es de advertir que la gratificación de 5 céntimos la paga el expedidor por cada despacho.

Escriben de Burgos:

«Seguido de una turba de chicuelos que lo habian tomado por un yankee, ha sido llevado esta mañana á la inspeccion de orden público un peregrino que con sus extravagancias habia dado no poco que hablar.

Una vez en la citada oficina se evidenció con los documentos exhibidos que se trataba de un pobre diablo, incapaz de meterse con nadie, que se dirige á Alemania, su país natal.

Pero no paró ahí la cosa, sino que un numeroso grupo de chiquillos, á quienes los dedos se les antojan huéspedes, al ver sacar de la inspección á un corrigiendo para ser conducido á la cárcel, le tomaron también por un sobrino del tio Sam, siguiéndole hasta el citado establecimiento en medio de gran algazara y dando lugar á un escándalo tremendo que los esfuerzos de la policía no fueron suficientes á reprimir.

El establecimiento de aguas nitrogenadas de Urberuaga de Ubilla (Marquina, Vizcaya), se recomienda por su gran confort y suntuosas instalaciones.

Se usan con grandes éxitos en todas las enfermedades del pecho por ser las únicas análogos á las de Panticosa.

Se remiten gratis memorias y guías á quien las pida. 50-25

Teniendo precisión de ponerse al

frente de la dirección del importante gabinete de consultas y operaciones quirúrgicas de Madrid, Fuencarral, 19 y 21, el médico especialista en las enfermedades de garganta, nariz y oídos don Alfredo Gallego, permanecerá pocos dias en Bilbao recibiendo consultas en la calle Cinturera, 7, principal, y practicando las operaciones necesarias para curar la sordera, flujo de oídos, afecciones de garganta y nariz y océna (fetidez de aliento).

Miscelánea.

Antes de un duelo.

—Vamos, ánimo, no tenga usted miedo; por otra parte, las circunstancias le son favorables, porque su contrario tiene más miedo que usted.

—Eso no puede ser.

Un mendigo se acerca á un bohemio y le dice:

—Una limosna por amor de Dios! ¡No tengo domicilio donde albergarme!

¡Qué suerte! ¡no tiene usted casero ni paga alquiler de casa, y todavía se queja!...

Una señora cincuentona, con lunar y bigote, sofocada por el calor se quita la careta en el momento de empezar el concurso al premio de la hermosura. Un joven se acerca á ella y le dice:

—¿Tiene usted pareja? —No. —Pues espere usted; voy á traerle una pareja de orden público.

LA ACCIÓN del Callicida Escrivá, para la curación de los callos es tan rápida que á veces basta usarlo cuatro ó cinco dias. Su autor, el farmacéutico D. J. Escrivá de Barcelona (Fernando VII, 7), recibe diariamente cartas y vistas de agradecimiento.

LOS TRIBUNALES han condenado, recientemente, al fabricante de un cold-cream que hacia pasar su especialidad por la verdadera Crema Simon.

Correspondencia.

Miranda de Arga.—D. G. S. Recibida libranza del Giro mutuo; pagada su suscripción hasta el 15 de Noviembre de 1898.

Valores locales y provinciales. Cotización del día 6 en esta plaza.

Table with columns for 'Compra Duros' and 'Venta Duros'. Lists various financial instruments like 'Acciones Crédito Navarro', 'Fábrica de Villava', etc.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER.

Nacimientos.—Varones 0; y hembras 0. Defunciones.—Emilio Morales de 1 año de Pamplona; Lorenza Bea de 42 años de Sesma; Francisca Hundalín de 52 años de Salinas de Monreal; Felipe Blandido de 25 años de Botos (Pontevedra).

Charada.

Una nota es la primera, dos tercera en el billar y todo buen cristiano debe el total respetar.

Solución a la anterior: A-PAR-TE.

Boletín religioso

SANTORAL

DIA 7. DOMINGO.—San Cayetano. Nació este Santo en Tienen, población de Italia, y sus padres Gaspar Tienen y María Porta le pusieron desde niño bajo la protección de la Santísima Virgen María. Desde joven mostró grande inclinación a las cosas de la Iglesia, y el grande amor a Dios y a María Santísima le decidió a abrazar el estado eclesiástico.

Convieni amar al amable Corazón de nuestro buen Señor a costa de todo el amor puro lo quiere todo ó nada.

DIA 8. MARTES.—San Ciríaco. San Ciríaco fue diácono de la Iglesia romana, y muy celoso por la religión de Jesucristo. Estuvo dotado del don de milagros, en virtud del cual libró del demonio á Artemisa, hija del emperador Diocleciano, y á otra joven hija del rey de Persia.

Vuestro corazón es todo del Corazón Sagrado de Jesús; mas quiere Jesús poseerlo solo, es decir, vacío de todo cálculo sobre nosotros mismos, y libre del apego á ninguna cosa por santa que nos parezca.

CULTOS

PARA HOY.—Oficio de San Cayetano con rito doble y color blanco.

En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.

A las tres y media visperas, completas, rosario, maitines, y laudes.

A las ocho rosario de los esclavos.

En las Beatas.—Novenario que las MM. Dominicas de la enseñanza de esta ciudad dedican en honor de su glorioso Padre y Patriarca Santo Domingo de Guzmán en la forma siguiente:

A las seis de la tarde puesto de manifiesto S. D. M. se rezarán maitines y laudes; las siete el Santo Rosario; á continuación la estación al Santísimo y la novena con gozos cantados terminando con la reserva.

Durante el novenario, que terminará el jueves 11, serán las dos horas de expuesto en esta Iglesia.

PARA MAÑANA.—Oficio de San Ciríaco y compañeros con rito semidoble y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve á las tres y media, y á las ocho como ayer.

En las Beatas.—Como ayer.

SERVICIO RÁPIDO

El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta) Por teléfono

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid, 6 (6 tarde).

Proyectos yankées

Un telegrama de París dice que se conocen ya las intenciones que abriga el gobierno de Washington respecto á la suerte futura del archipiélago filipino.

Los proyectos americanos son los siguientes: formación de una comi-

sión mixta de españoles y yankées, con objeto de implantar un gobierno autonómico, semejante al que dicen prometió el general Primo de Rivera; crear una asamblea para resolver las cuestiones de los aranceles, de la expulsión de los frailes y reformas judiciales. Al gobierno de España se le reserva el derecho de nombrar el gobernador general de Filipinas.

No hay ruptura

De París comunican que los rumores sobre ruptura de relaciones entre Rusia é Inglaterra por la cuestión de los ferrocarriles chinos tuvieron su origen en falsos telegramas y se han desmentido.

Hoy por hoy, no hay signo alguno que indique puedan romperse las relaciones entre ambas potencias.

Buenos oficios de Cambon

De Washington dicen que continúan las conferencias entre el embajador francés Mr. Cambon y el presidente de la república y el secretario de Relaciones Exteriores.

El embajador de Francia en los Estados Unidos interpone sus buenos oficios cerca de Mac-Kinley con el fin de atenuar las exageradas condiciones que quiere el gobierno yankée imponer á España para la celebración de la paz.

Mac-Kinley juzga que constituye una dificultad grande, para llegar á la paz, la actitud en que se han colocado los señores Sagasta y ministro de Estado, en lo que afecta á ciertos extremos relacionados con la evacuación de nuestras tropas de Cuba y Puerto Rico. Pero, como se deja comprender, Mac-Kinley barre para adentro, y quiere sacar todo el partido posible de la situación de España para imponerle condiciones onerosas y humillantes.

Amenazas yankées

El gobierno yankée ha ordenado al almirante Sampson que tome el mando de la escuadra americana de Oriente, para que se prepare y vaya á España en el caso en que el gobierno español no acepte las condiciones de paz.

Se han dado también órdenes órdenes al general Miles para que active el ataque á San Juan de Puerto Rico, bombardeando al propio tiempo la ciudad los buques yankées. El general Miles maniobrará con sus tropas, con el fin de dividir las tropas españolas y poder mas facilmente atacar á la capital de la isla.

Todas estas noticias se traducen como amenazas del Gobierno americano dirigidas á ejercer presión sobre España é imponernos todas las condiciones que desee.

Los humanitarios!

El "Dayly Maill", habla de malos tratamientos que dan los americanos á los soldados españoles enfermos y heridos, que se hallan en Santiago.

Con este motivo, el periódico inglés censura á los yankées, de los que dice que aquellos hechos se compadecen muy mal con las ideas humanitarias de que tanto alardean.

Consultas

Hoy han estado en Palacio los hombres civiles y militares consultados en estos dias por el gobierno. Todos ellos han repetido delante las Reina las apreciaciones que hicieron sobre la paz cuando fueron llamados por el señor Sagasta.

Esta tarde han estado en casa del Presidente del Consejo el general Chinchilla y el señor Canalejas, que han expuesto, también sus juicios sobre los sucesos de actualidad.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

Table with columns for 'Día 5' and 'Día 6'. Lists various financial instruments like 'Deuda perpétua 4 por 100 lnte', 'Obligaciones de Aduanas', etc.

En la Bolsa de París se ha cotizado el 4 por 100 exterior á 42.75

Las cotizaciones son puramente nominales, pues en la Bolsa de Madrid apenas se hacen cotizaciones, porque aun no se ha terminado la liquidación y sigue siendo difícil la situación.

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 6 (11 noche).

Consejo de ministros

El que se ha celebrado esta tarde en la Presidencia, puede considerarse

como una ampliación del que tuvo lugar ayer.

Los ministros han examinado y discutido detenidamente todas las bases impuestas por Mac-Kinley para llegar á la paz, teniendo á la vista los telegramas dirigidos al gobierno por el embajador de Francia en Washington Mr. Cambon.

Después de larga discusión, el gobierno ha acordado que el ministro de Estado redacte un documento, con arreglo á las bases ya determinadas, á fin de aprobarlo mañana en Consejo, y remitirlo después á los Estados Unidos como documento definitivo.

Fracasado

Parece que algunos de los personajes que han conferenciado con la Reina últimamente, han dicho ante la soberana que la personalidad del señor Sagasta había fracasado por completo, exponiendo la conveniencia de reemplazarle con otra persona influyente del partido liberal.

Devolucion

De Gibraltar telegrafía que ha llegado el vapor "Astheria", procedente de Nueva York, conduciendo 270 españoles de los que fueron apresados por los americanos.

Delegacion

El Sr. Barrio y Mier ha dirigido una carta al ministro de la Gobernación, manifestándole que ha autorizado al diputado carlista don Cesareo Sanz para que conteste, en nombre de la minoría, á la consulta del señor Sagasta.

El Sr. Sanz ha dicho que contestará por escrito.

Por escrito

Los generales Marin y Despujols, respondiendo á la invitación del señor Sagasta, emitirán sus opiniones, respecto de los asuntos de actualidad, y lo harán por escrito, dirigiendo sus contestaciones al ministro de la Guerra, por tratarse de militares.

Más conferencias

La conferencia celebrada por el general Calleja con el señor Sagasta, ha sido brevísima, durante un cuarto de hora escasamente.

Parece que el citado general se ha limitado á ofrecer su concurso al gobierno, del cual es partidario, por su antigua amistad con el actual ministro de Fomento.

A las cinco y media entraba en el despacho del presidente del Consejo el Sr. Canalejas, para celebrar la entrevista, que ha sido de larga duración.

Modificaciones

Confirmando los rumores que circularon anoche, parece seguro que las condiciones de paz que fijó Mac-Kinley, han sido modificadas en algunos puntos esenciales, aunque nada dice el Gobierno en la nota oficiosa que se ha facilitado á la prensa después del Consejo.

Hipótesis

Refiriéndose "La Epoca", á las condiciones de paz, supone que la nota que haya de enviarse á los Estados Unidos, será aprobada en Consejo extraordinario, presidido por la Reina, indicando la idea de que, antes de celebrarse dicho Consejo, planteará el señor Sagasta la cuestión de confianza, con objeto de saber si há de ultimarse la paz por el actual jefe del Gobierno, ó ocupará la presidencia del Consejo de ministros algún otro prohombre del partido liberal, segun manifestó el general Martínez Campos.

Repatriacion

Un telegrama recibido por el "Standard", de Londres, confirma que se ha dado orden al general Shafter de que repatrie á los Estados Unidos las tropas americanas á sus órdenes en Santiago.

Las primeras fuerzas que embarcarán serán las de caballería, siguiendo después las de infantería y cuerpos especiales.

Compasivo

Un periódico de Lóndres, segun comunican de dicha capital, ha recibido un telegrama de Nueva-York, diciendo que, en vista de que aumentan en Santiago de Cuba las enfermedades, Mac-Kinley pedirá á España que permanezcan en aquel punto nuestros soldados hasta que termine el periodo de las lluvias, agregando que el Gobierno de los Estados se compro-

meterá á abonar los gastos de manutención de las tropas españolas hasta que regresen á la Península.

Cumplimientos

Hoy han estado en Palacio, para cumplimentar á la Reina, los generales Azcárraga y los generales Azcárraga y Lopez Dominguez.

También ha acudido al regio alcazar el señor Pidal.

Los tres personajes mencionados han guardado absoluta reserva al salir de Palacio.

Al salir el señor Canalejas ha dicho á los periodistas, que cuando regresó de Cuba expuso al señor Sagasta las malas condiciones en que se encontraba la isla, por notarse en ella falta de dirección, y después de extenderse en otras consideraciones se ha mostrado partidario de la paz, aconsejando al señor Sagasta que reúna las Cortes.

El señor Canalejas ha protestado ante el jefe del partido liberal contra la suspensión de las garantías constitucionales en las actuales circunstancias.

Telegramas y Telefonemas

De Vitoria

6 (10 noche)

La corrida celebrada hoy ha sido buena; los toros de Saltillo medianos; Minuto y Bomba con el capote agradando. La presidencia ha estado acertadísima y la entrada ha sido floja. Los toros han matado 16 caballos.

El concierto celebrado en el paseo de la Florida por el orfeón vitoriano y la banda municipal ha estado concurrencidísimo y han sido muy aplaudidas ambas sociedades.—M.

ÚLTIMA HORA

Madrid 7 (1 madrugada).

La paz

Es seguro que las conferencias para redactar las condiciones de la paz, se celebrarán en París, concurriendo cinco representantes de España y otros tantos de los Estados Unidos.

Parece que existe el propósito de que tengan representación en aquellos actos los generales, los marinos, letrados, políticos y los diplomáticos.

Banco de España

Según el balance semanal, ha aumentado el oro 1.899.660 pesetas; los billetes 16.727.650, y ha disminuido la plata 5.083.620 pesetas.

Baños de Tiermas

Provincia de Zaragoza

Temporada oficial: del 15 de junio á 15 de Octubre.

Agua fuertemente clorurada, sódica, sulfurosa termal, (42 grados) aconsejadas por todos los médicos para combatir las afecciones herpéticas, reumáticas, paralíticas, escrofulosas y sifilíticas en todos sus periodos. Especificas para la curación de las lesiones orgánicas del cerebro circulatorio en sus primeros periodos y en los neurosis de este órgano. Curación completa del Artritismo en todas sus formas.

Las reformas verificadas en este balneario y las virtudes curativas de sus aguas colocan á este establecimiento en primer lugar entre todos sus similares para el tratamiento de las afecciones indicadas.

Fonda á la altura de la gran fama de que goza este balneario; de 10 á 20 reales diarios durante la estancia. Telégrafo. Instalación completa. Coche diario de Jaca y Pamplona.

Para informes dirigirse al administrador don Pedro Mancho.

Director: Dr. M. Fernandez, autor de las Neurosis del Corazón.

21 25 27—J 5 7 10 14 17 19 24 28—A 2 5 9 12 16 19 25 26—S 4 7 11 14 18 21 25 28—O 5 8 30—18

Se vende

la maquinaria completa de una fábrica de chocolates por la mitad de su precio.

Para detalles, dirigirse en Pamplona á don Santos Riezu, Nueva, 20, 3.º 50—4 (a)

Boca, garganta, voz

PASTILLAS F. PRIETO

DE GUAYACINA Y MENTO,

Siempre dan resultado rápido y seguro para combatir las enfermedades de la Boca y Garganta, Tos por irritación y de las primeras vías respiratorias, ronquera, afonía, cosquilleo, dificultad de tragar, febril de aliento, anginas, dolor, picor, sequedad, granulaciones herpéticas, etc.

Se recomienda muy especialmente á los cantantes, oradores, profesores, y á toda persona que tenga que hacer mucho uso de la voz.

Tienen la ventaja sobre sus similares, de que en su composición no entran sales minerales, que como el Clorato de potasa y otras debilitan las mucosas del Estómago. Nuestras pastillas, lejos de perjudicar el Estómago son un precioso tónico de las vías digestivas.

Caja 4 pesetas. Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguilera, Zapatería, 25 y d 48—48

A refrescarse

En la huerta de D. Francisco Redín, encontrarán un ameno y delicioso sitio para bañarse las personas de ambos sexos, con la debida separación, habiendo un gran caudal de agua limpia y todas las comodidades apetecibles, por la insignificante cantidad de 40 céntimos.

Rochapea, núm. 5. 2—1 p

Bombo

usado y en buen estado, se desea su compra. Dirigirse á don Pedro Hualde, organista en Larraga. 5—2

Perro y perra

Se vende una perra de caza de raza inglesa por 55 pesetas y tres cachorros á 10 pesetas. También se vende un perro sabueso que caza perfectamente liebres y conejos, en 50 pesetas.

La perra inglesa tiene 28 meses de edad, caza admirablemente y no respeta las acequias y las matas.

Dirigirse á don Luis Astrain, vecino de Eguarreta, próximo á Irurzun. 4—2 p.

Fonda Bilbaina

Comidas á la española. Buenas habitaciones. Servicio esmerado. Estafeta, número 1, Pamplona 8—7

Vaca

En la casa-venta de Izco, valle de Ibañeta, se halla desde el día 1.º una vaca que fué recogida por encontrarse abandonada. La persona que se crea con derecho á dicha vaca puede presentarse á don José Elizari, dueño de dicha venta, y dando las señas se le entregará. 5—5 p

Vapores-correos

para Montevideo y Buenos-Aires. Con salidas de los puertos de Pasajes, Barcelona y Burdeos. Para cargas, comisiones y giros dirigirse á Domingo Apezteguia plaza del Castillo, 58, 2.º Pamplona. Casa en Buenos Aires, Rivadavia, 1138. —7

Practicante farmacia

Se necesita de esmerada práctica, buenas referencias y representación para la farmacia de Eulalio Eraso, Estella. 8—5

Objetos de oro

Se compran toda clase de objetos en oro, plata y platino, y moneda extranjera á los mejores precios. Calceteros número 7, esquina de Chaptela. Pedro Miguez 530—5

Oro, cupones

y moneda extranjera se cambia á los precios más ventajosos. Casa Jacinto Saenz, Calceteros, 20. 50—26 (a)

Gran ocasion

Por cantidad muy módica se vende una bonita casa de moderna construcción situada en buen punto de esta capital, al Mediodía, compuesta de planta baja, tres pisos y boarditas, con siete habitaciones en cada piso. Informará D. Salvador Garcia, Zapatería, 55, piso 2.º 40—9

Cordonería y sedería

Se ha trasladado la que estaba instalada en la Plaza Consistorial, número 1, á la calle de San Anton, número 12, almacén de Subiza donde encontrará el público dichos artículos á precios sumamente baratos, bien sea por mayor ó al detall. 10—5

Ocasion

Magníficas oleografías, á muchas tintas, de tamaño 108 por 75 centímetros á cinco pesetas. Las hay de Nuestra Señora del Carmen, la Purísima Concepción y San Antonio. Los pedidos de fuera de la capital se servirán certificados por 3.º pesetas. J. V.—SAN ANTON, 36, 1.º Nota. Pónganse las señas en letra grande para evitar confusiones. —15

La Riojana

FABRICA DE JABON

de Santiago Ruiz de la Torre en Arnedo (Logroño)

El favor constante del público desde hace más de 25 años que se estableció esta Fábrica de Jabón y la medalla de plata con que fué premiado en la Exposición Regional de Logroño en 1897 (único certamen á que he concurrido), demuestra las excelentes condiciones de su producto fabricado con aceite puro de oliva. Jabón sin rival que flota en el agua como el corcho, pues á la bondad se une la baratura.

Se sirven los pedidos á las 24 horas. Descuentos en las compras que excedan de veinticinco arrobas. 10—8

Aguas Sulfurosas

terro-manganíferas

DE ORMAIZTEGUI (GUIPUZCOA)

Con estación férrea en la línea del Norte. Por su cualidad sulfurosa, y por el hierro y manganeso que contienen, son útiles en la anemia, clorosis, neurastenia, escrofulosis, enfermedades del aparato respiratorio y en general siempre que necesite tonificarse el organismo debilitado.

Fonda inmejorable con mesa de primera á 6,50 pesetas y de segunda á 4 pesetas día, incluso habitación y servicio. Capilla dentro del balneario.

El Médico-Director Dr. C. Compaired, especialista de enfermedades de la garganta, nariz y oídos en Madrid, establece en el balneario consulta de dichas enfermedades los meses de Julio, Agosto y Septiembre.

Temporada oficial desde 1.º de Junio á 50 de Septiembre.

Para más detalles dirigirse á los propietarios Zanguitu hermanos. 5 9 14 17 19 26 29 J—5 8 12 13 19 22 27

Tomando una cucharadita de las de café, al día, antes de cada comida, prepara la digestión y abre el apetito.

LA SALUD A DOMICILIO—LA MARGARITA EN LOECHES

Como purgante, a las dos horas, se le da al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

Antibiliosa, antiescrofulosa, antihéptica, antisifilitica, antiparasitaria y MUY RECONSTITUYENTE.—Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene a la SALUD A DOMICILIO.—Premiada siempre la primera con diplomas, grandes medallas de oro y distinciones.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aun mejores, dicen que no irrigan, y se porque carecen de fuerza: la de la MARGARITA se adapta a TODOS los estómagos, NO IRRITA, y mezclándola con agua, resulta aún MUY superior a las similares.

SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 1.º de Junio al 15 de Setiembre.

Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en el último año se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGSA.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE AGOSTO DE 1898. Línea directa para el Rio de la Plata. Saldrá de Barcelona el día 21 de Agosto directamente para Montevideo y Buenos Aires el granífico y rápido vapor francés.

CHOCOLATES Y CAFES

COMPANIA COLONIAL. TAPIOCAS Y THE'S. 38 recompensas industriales. Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID

ANTIGUOS FERRIADOS. BRONQUITIS—CATARROS. ENFERMEDADES DEL PEGHO. Curación asegurada por las CAPSULAS COGNET. Depósito en todas las buenas farmacias de España.

Dolor de estómago

Polvos antigastrálgicos absorbentes del Dr. Jimeno. Alivian y curan los padecimientos de estómago, como dolores, flatulencias, empacho gástrico, dificultad digestiva, vómitos, hipocondría, etc. etc.

SE CURAN. A los cuatro, cinco ó seis días según la naturaleza del que usa el CALICIDA ESCRIVA. Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicación sencillísima. Seis reales frasco.

PILDORAS Y UNGÜENTO HOLLOWAY. JUSTAMENTE RENOMBRADOS. LAS PILDORAS. EL UNGÜENTO. Depósito en Pamplona Farmacia de Aguinaga, Zapatería, 25.

SOLUCION CASES. Premiado en varias Exposiciones. de clorhidrofosfato de cal. Única aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas.

Baños Viejos ó Primitivos DE FITERO (NAVARRA)

Temporada oficial del 15 de Junio al 30 de Septiembre. Médico-Director D. INOCENTE ESCUDERO. Aguas termales, clorurado-sódicas, fosfatales, ferruginosas, de 47 grados y cinco décimas, y de un caudal de 64.800 litros por hora.

DEHAUT. PILDORAS DEL DOCTOR DE PARIS. no tienen purgarse, cuando lo necesitan. No toman el aco ni el causante, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes.

Campos Eliseos de Lérida

Gran establecimiento de arboricultura y floricultura. Cultivos en grande escala para la exportación. Director-propietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA. VIDEOS AMERICANAS. CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO.

VINO NOURMI. YODOTANICO. A la vez depurativo y fortificante. DEBILIDAD GENERAL. ANEMIA—LINFATISMO. ENFERMEDADES DEL PEGHO. Contra las enfermedades de las Mujeres.

L'UNION. COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS. Establecida en Paris 15, rue de la Banque. RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION.

Los grandes específicos del Dr. Audet

PILDORAS ANTISEPTICAS.—Gran remedio para curar los catarros crónicos del pecho y la tisis pulmonar. Calman la tos, quitan la fatiga, modifican la expectoración y abren el apetito. ANTINERVIOSO HOWARD.—Tónico nervioso. Cura los vértigos, mareos, insomnios, histerismo, hipocondría, neurastenia, dolor, toda debilidad, falta de memoria y resolución.

POVOS COSMETICOS DE FRANCIA. NO IRRITA EL CUTIS. MATA LA PIEL. EL VELLO Y EL PELO. BORRELLI, Hnos., Asaltó, 52, Barcelona.